



DOCUMENTO: Programa de Curso
CARRERA: Bachillerato y Licenciatura en Laboratorista Químico
CICLO: I-2025
CURSO: IO-0100 comunicación Integrada en Inglés I
GRUPO: 01
MODALIDAD: Presencial
CRÉDITOS: 03
HORAS CONTACTO: 04 (Teórico-práctico)
HORAS EST. INDEPT. 5
HORARIO DE CLASE: Jueves 8:00 a 11:50
REQUISITO: NINGUNO
CO-REQUISITO: NO TIENE
NIVEL: PRINCIPIANTE (A1)

PROFESOR	CONTACTO	H.A.E.
M.Ed. Gustavo Córdoba G.	gustavo.cordoba@ucr.ac.cr WhatsApp 8455-0628	L: 13:00 a 17:00, Tacares K: 8:00 a 10:00 VIRTUAL vía Zoom cita previa

DESCRIPCION DEL CURSO:

Este es un curso teórico-práctico de nivel principiante básico que desarrolla la competencia comunicativa en el idioma inglés en las cuatro macro-destrezas: hablar, escuchar, escribir y leer, así como en las micro-destrezas: pronunciación de aspectos básicos segmentales y suprasegmentales, el uso de estructuras lingüísticas básicas, el uso del vocabulario relacionado con temas de la disciplina y la comunicación de ideas semántica y pragmáticamente coherentes. El proceso de aprendizaje-enseñanza del inglés es asumido desde el enfoque de propósitos específicos. Esto quiere decir que la química será el medio para abordar e introducir el uso y desarrollo de las destrezas comunicativas en inglés.

OBJETIVO GENERAL

Desarrollar las funciones comunicativas básicas en las destrezas de escucha, habla, lectura y escritura del idioma inglés principalmente mediante el abordaje de temáticas relacionadas con la especificidad de la disciplina y su contexto.

OBJETIVO ESPECIFICOS

Destreza oral y de escucha

1. Utilizar apropiadamente las estructuras básicas lingüísticas de sujeto-verbo-predicado, así como la construcción de preguntas y respuesta de información, las afirmativas y negativas, coherencia entre sujetos y plurales, sustantivos contables,





preposiciones de tiempo y lugar, los tiempos verbales presente, presente continuo y pasado del idioma inglés de forma oral.

2. Expresar oralmente en inglés ideas articuladas entre sí cuya semántica y uso pragmático sea coherente en relación con las estructuras lingüísticas estudiadas.
3. Selección de vocabulario y temáticas propias de la disciplina contempladas en los contenidos transversales del curso. Interactuar comunicativamente entre compañeros(as) y docentes utilizando un nivel comunicativo básico manteniendo un nivel de acentuación, ritmo, entonación y fluencia en general que no interfiera negativamente –despacio pero continuo- la comunicación mediante el uso de frases, oraciones simples para describir lugares, espacios, situaciones y personas en conversaciones cortas, lecturas orales de textos entre otras actividades básicas.
4. Reconocer palabras, frases, expresiones y oraciones básicas de uso común sobre la disciplina en entornos familiares y generales para expresar opiniones y descripción de vivencias.
5. Pronunciar y articular apropiadamente los patrones segmentales y suprasegmentales estipulados en los contenidos lingüísticos del programa.

Destreza de escritura y lectura

1. Utilizar apropiadamente las estructuras básicas lingüísticas de sujeto-verbo-predicado, así como la construcción de preguntas y respuestas de información, las afirmativas y negativas, coherencia entre sujetos y número, sustantivos no/contables, preposiciones de tiempo y lugar, tiempos verbales presente, presente continuo y pasado del idioma inglés de forma escrita.
2. Identificar ideas principales y detalles de textos cortos escritos en inglés utilizando estrategias de “skimming y scanning” para identificar vocabulario desconocido, ideas principales y específicas, distinguir entre hechos y opiniones, crear mapas conceptuales, expresar opiniones, participar en discusiones de clase reconociendo la posición de autores, escribir reacciones personales sobre lo leído, así como parafrasear ideas.

CONTENIDOS

En este curso se desarrollarán dos tipos de contenidos: los lingüísticos y las temáticas transversales. Es decir, los contenidos lingüísticos serán abordados mediante el estudio de temas relacionados con la disciplina de manera transversal. Los contenidos se indican en el cronograma del curso y corresponden a los capítulos 1 al 6 del libro de texto “English for Chemistry EAP”.

METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES

Por ser este un curso teórico-práctico, la metodología que se aplicará para el mejor logro de los objetivos propuestos buscará promover y facilitar la práctica oral durante





las lecciones, además de promover el estudio y la práctica sistemática de la lengua durante las horas de clase y fuera de ellas. Es por ello que, la participación constante y activa de cada persona estudiante durante y después de cada lección será un factor determinante en el aprovechamiento individual. Asimismo, su colaboración activa en trabajos grupales garantizará un aprendizaje en conjunto por medio de colaboración y realimentación.

Papel de la persona docente:

El rol de la persona docente será el de facilitador del proceso de aprendizaje al planificar las actividades y valorar el avance de las personas estudiantes a nivel individual o grupal a lo largo del semestre, brindando realimentación a cada persona estudiante de manera individual, así como al grupo en general. Además, se propone que al final de cada lección, y con base en el trabajo de cada persona estudiante, se realice un repaso de aquellos aspectos lingüísticos que muestren dificultad o ambigüedad, de tal manera que se logren evacuar dudas y avanzar en el proceso de aprendizaje.

Papel de la persona estudiante:

Se espera que las personas estudiantes realicen preguntas y aporten ideas a lo largo del semestre, pues esta es la mejor manera de lograr un verdadero aprendizaje profundo.

Finalmente, se requiere que cada persona estudiante tome consciencia de su propio aprendizaje mediante la autoevaluación y la autorregulación de su propio aprendizaje, particularmente en aspectos que representen un mayor reto para el desarrollo adecuado de sus competencias lingüísticas.

Actividades: se realizarán las siguientes actividades buscando del desarrollo de las destrezas de habla, escucha, escritura y comprensión de lectura: • comprensión auditiva mediante la escucha de diferentes materiales auditivos • imitación de sonidos y diferentes patrones de entonación inglesa • producción oral y escrita controlada y libre • diálogos • presentaciones orales de temas • reportes orales de tareas. • discusiones orales en clase sobre lecturas, videos, canciones o algún otro material didáctico utilizado en clase. • Lectura oral de textos. • Investigación sobre las temáticas del curso.

ELEMENTO ÉTICO: Se promueven valores como el respeto, el trabajo en equipo, el análisis crítico de temas tanto de forma oral como de forma escrita, la expresión de sentimientos y emociones de forma responsable y desde la ética profesional. Se promueve el desarrollo de habilidades blandas que puedan ayudar a las personas estudiantes en el desarrollo de su profesión.

EVALUACIÓN





Los exámenes integrados pretenden evaluar las cuatro habilidades lo cual implica que la prueba deberá tener al menos dos partes (una para la evaluación de las habilidades orales y de escucha, y la otra para lectura y escritura).

En el caso de la evaluación de la habilidad oral se utilizará una rúbrica que contiene las valoraciones numéricas y los criterios: a) estructura gramatical, b) habilidad lingüística (pronunciación, entonación y acentuación), c) uso de vocabulario, d) contenido (desarrollo del tema) y e) fluidez (aceptable para nivel básico).

La parte de los exámenes integrados que evalúa las destrezas de escritura y lectura se enfocara en: a) comprensión de lectura, b) gramática, c) puntuación, d) organización de ideas y uso de vocabulario. El valor de estos aspectos quedará estipulado en las instrucciones de las evaluaciones.

Las pruebas cortas podrán ser presentaciones orales o pruebas orales, individuales, en parejas o en grupos. Estas pruebas evaluarán las habilidades de escucha y escritura, o serán pruebas cortas orales. Para la evaluación de estas pruebas se utilizarán las mismas rúbricas que para los exámenes – en el caso de pruebas orales. En el caso de pruebas de escucha y escritura se utilizará un formato de examen con ítemes de selección única, de completar, de identificar, respuesta corta, identificación de ideas o información específica, etc.

A continuación, un resumen de la evaluación de este curso:

Tres pruebas cortas (10% c/u)	30%
I examen de habilidades integradas	35% (20% oral, 15% escucha, escritura y comprensión de lectura)
II examen de habilidades integradas	35% (20% oral, 15% escucha, escritura y comprensión de lectura)

EXAMEN DE AMPLIACIÓN: Toda persona estudiante que obtenga una calificación final de 6,0 o 6,5, tiene derecho a realizar una prueba de ampliación que evaluará las cuatro habilidades desarrolladas en el curso. El/la estudiante que obtenga en la prueba de ampliación una nota mínima de 7,0 o superior, tendrá una nota final de 7.0. En caso contrario, mantendrá 6,0 o 6,5, según corresponda. (VER REGLAMENTO DE RÉGIMEN ACADÉMICO ESTUDIANTIL, CAPÍTULO VII: De las calificaciones e informes finales, ARTÍCULO 28).

BIBLIOGRAFIA

Katsampoxaki, K. (2017). English for chemistry EAP. Grecia: Disigma Publications.

Fuchs, M., Bonner, M., & Westheimer, M. (2006). Focus on grammar 3: An integrated skills approach (3rd ed.). White Plains, NY: Pearson





CRONOGRAMA DEL CURSO

Semana	Contenido	Actividades	Evaluación
1 13 marzo	Programa del curso, evaluaciones y procedimientos de exámenes.	Discusión general del programa. Actividad de lectura, trabajo en grupos, práctica oral.	Evaluación diagnóstica.
2 20 marzo	Unit 1. Properties and States of Matter • Skimming and Scanning • The simple present • The –s ending	Actividades de lectura (skimming & scanning), práctica escrita (topic sentences y la estructura del párrafo), práctica oral (descripciones).	Auto-evaluación aplicada en clase.
3 27 marzo	Unit 1. Properties and States of Matter • Reading and Listening for details • The paragraph in English • The simple present and the present continuous • Collocations	Práctica de note-taking, listening for understanding (in/formal registers). Oral practice on chemical elements and reactions.	
4 3 abril	Unit 2. Chemical Elements, Periodic Table trends & Structure of Atom • The simple past • The –ed ending • Academic paragraphs •	Práctica oral sobre los elementos de la tabla periódica (ask and give opinions and clarifications), listening (video), usar el pasado simple y el tiempo presente perfecto.	Autoevaluación para valorar el progreso individual.
5 11 de abril	Unit 2. Chemical Elements, Periodic Table trends & Structure of Atom • The simple past and the present perfect • Listening for details •	Práctica sobre comparaciones (oral y escrita) y sobre el uso de expresiones in/formales.	Quiz 1 (10%)
6 17 abril	Semana Santa		
7 24 abril	Semana U	Repaso unidades 1 y 2. Practicas speaking/listening Reading/writing	Examen de práctica (listening).
8 1 mayo	FERIADO		
9 8 mayo	Unit 3. Reactions, Interactions, and Cycles • Adverbs • The present perfect continuous •	Listening y note-taking skills. Writing notes for an oral presentation.	



	Listening for signposting language		
10 15 mayo	First Integrated Test 35%		
11 22 mayo	Unit 4. Laboratory Safety Issues • Imperatives • Negative prefixes • Expressing purpose • Speaking practice Presential	Reading-writing about laboratory safety norms and, regulations.	Self-evaluation to assess progress.
12 29 mayo	Unit 4. Laboratory Safety Issues • The future tense • Listening for details	Speaking about laboratory experiences and stories and paraphrasing.	Quiz 2 (10%)
13 5 junio	Unit 5. Chemical Reactions, Bonding, and Intermolecular Forces (IF) • Modals 1 • Notetaking skills • Reading for details • References	Reading and listening about chemical bonding, reactions and intermolecular forces. Writing notes and paraphrasing a lecture.	Listening practice test. Self-evaluation to assess progress.
14 12 junio	Unit 5. Chemical Reactions, Bonding, and Intermolecular Forces (IF) • Modals 2 • Listening for details	Speaking about the universe. Reading theories about the existence and evolution of the universe. Class discussion.	Reading comprehension test for practice.
15 19 junio	Unit 6. Separation Techniques • Word formation • Sentence inversion	Speaking about separation techniques. Reading and writing exercises: summarizing information.	Quiz 3 (10%)
16 26 junio	Unit 6. Separation Techniques • Listening for details • Writing summaries • Reductions and intonation	Speaking: reporting on experiments, reading a report to practice pronunciation and intonation.	
17 3 julio	Second Integrated Test 35%		

REGLAMENTOS:

ARTÍCULO 24. Cuando el estudiante se vea imposibilitado, por razones justificadas, para efectuar una evaluación en la fecha fijada, puede presentar una solicitud de reposición a más tardar en cinco días hábiles a partir del momento en que se reintegre normalmente a sus estudios. Esta solicitud debe presentarla ante el profesor que imparte el curso, adjuntando la documentación y las razones por las cuales no pudo





efectuar la prueba, con el fin de que el profesor determine, en los tres días hábiles posteriores a la presentación de la solicitud, si procede una reposición. Si ésta procede, el profesor deberá fijar la fecha de reposición, la cual no podrá establecerse en un plazo menor de cinco días hábiles contados a partir del momento en que el estudiante se reintegre normalmente a sus estudios. Son justificaciones: la muerte de un pariente hasta de segundo grado, la enfermedad del estudiante u otra situación de fuerza mayor o caso fortuito. En caso de rechazo, esta decisión podrá ser apelada ante la dirección de la unidad académica en los cinco días hábiles posteriores a la notificación del rechazo, según lo establecido en este Reglamento.

- No habrá exámenes o trabajos de reposición sin una justificación válida (como por ejemplo: enfermedad -con dictamen médico- o fallecimiento de un familiar de primer grado). Se debe presentar la documentación pertinente en un lapso de 8 días después de la ausencia como estipula el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
- Se hará un examen de ampliación para aquellas personas estudiantes cuya nota final del curso sea 6.0 ó 6.5. Este examen se programará el día de entrega de promedios. Se evaluará la materia estudiada durante el curso. Para quienes aprueben este examen, su nota final será 7.0, aunque la nota obtenida sea superior.





EVALUATION FORM FOR ORAL ACTIVITIES

TOTAL POINTS: 20 TOTAL %: _____ GRADE: _____ %: _____

COURSE: IO-0100, Comunicación Integrada en Inglés 1 Prof.: Gustavo Córdoba
I-2024

Name(s): _____

Esta rúbrica es una muestra de la evaluación que se aplicará en las pruebas orales. Como se puede ver, se califican 5 aspectos descritos en el programa de curso (margen izquierdo) y se incluyen rúbricas que explican cómo se cuantifica cada aspecto según el desempeño de cada persona durante la prueba. La rúbrica asigna valores entre “0” y “4”, siendo “0” la asignación por el no logro del aspecto, y “4” el valor más alto por el logro correcto-deseado del aspecto. Los valores “1”, “2” y “3” describen las faltas o carencias de cada aspecto.

	4	3	2	1	0
Estructura gramatical	Utiliza las estructuras vistas en clase correctamente. Hay autocorrección cuando es necesario.	Utiliza las estructuras vistas en clase con muy pocos errores. Hay autocorrección.	Utiliza estructuras vistas en clase, pero con errores frecuentes y persistentes que en ocasiones oscurecen el mensaje o causan confusión.	Utiliza algunas de las estructuras vistas en clase, pero con errores importantes y frecuentes que oscurecen el mensaje o causan confusión.	No utiliza las estructuras vistas en clase correctamente. Los errores en estructura son importantes para la comunicación. Es difícil entender lo que se trata de expresar.
Habilidad lingüística (pronunciación, entonación y acentuación)	Utiliza los elementos prosódicos correctamente a través de las preguntas y las oraciones. Se refuerza el significado a través de la prosodia. La pronunciación no causa confusión en el mensaje.	Los errores en prosodia no son importantes ni frecuentes. Se puede entender el mensaje a pesar de estos errores.	Se presentan errores en prosodia, pero se resuelven por medio de lenguaje corporal o no verbal. Estos errores no son frecuentes, no comprometen el significado ni causan confusión.	Hay presencia de errores prosódicos importantes que causan confusión o que no permiten entender bien el mensaje.	No utiliza los elementos prosódicos correctamente a la hora de hacer preguntas, afirmaciones, negaciones u otras. El mensaje es confuso debido a la prosodia, no se refuerza el significado de preguntas u oraciones a





					través de la prosodia.
Uso de vocabulario	El vocabulario se utiliza correctamente , no hay problemas de distribución, derivación, concordancia ni número. Es variado y corresponde con las unidades estudiadas.	Presenta mínimos problemas de uso o significado en el vocabulario estudiado en clase. Utiliza variedad de términos o conceptos a lo largo de su participación.	Aunque se utiliza una buena parte del vocabulario estudiado en clase, hay algunos errores presentes que afectan el significado y el mensaje. El uso es restringido a un grupo de palabras.	Utiliza mínimamente el vocabulario estudiado en clase y con errores frecuentes y de diversa índole. Recurre a la repetición de palabras en lugar de usar sinónimos.	No utiliza el vocabulario de las unidades de forma correcta. Hay errores importantes en distribución, derivación, concordancia o número.
Contenido (desarrollo del tema)	El contenido se apega a lo visto en clase. Se utiliza información, ejemplos, cifras y datos que se estudiaron en clase.	Se presenta el contenido de clase, pero los datos, cifras o ejemplos que se adjuntan son parciales, contradictorios o no vistos en clase.	El contenido cumple de forma parcial con lo visto en clase, pero carece de datos, cifras o ejemplos para ampliar ideas o exponer los puntos importantes.	Incluye algunos aspectos del contenido de forma vaga, muy general o superficial. Carece de ejemplos, cifras, datos y otra información vista en clase.	El contenido no se apega a lo estudiado en clase. Se adjunta muy poca o ninguna información pertinente o relacionada con la materia estudiada en clase.
Fluidez (aceptable para nivel básico)	Se habla de forma natural sin pausas largas innecesarias ni oraciones entrecortadas.	Se habla de forma natural, aunque se presentan algunas pausas innecesarias o hay oraciones entrecortadas.	Habla de forma pausada y con refraseos innecesarios o persistentes que interrumpen la comunicación y oscurecen el significado.	Hay muchas pausas innecesarias. Refranea las oraciones constantemente . Es difícil seguir el hilo de lo que se dice.	Habla muy pausadamente , de forma entrecortada. Es difícil seguir el hilo de lo que se dice.

Comments:

